



Međunarodni sud za krivično gonjenje
osoba odgovornih za teška kršenja
međunarodnog humanitarnog prava
počinjena na teritoriji bivše
Jugoslavije od 1991. godine

Predmet br. IT-94-1-A-AR77
Datum: 21. novembar 2000.
Original: francuski

PRED ŽALBENIM VIJEĆEM

U sastavu: sudija Claude Jorda, predsjednik
sudija Mohamed Bennouna
sudija Patricia Wald
sudija Fausto Pocar
sudija Liu Daqun

Sekretar: gđa Dorothee de Sampayo Garrido-Nijgh

Nalog od: 21. novembra 2000.

TUŽILAC
protiv
DUŠKA TADIĆA

ODLUKA PO ZAHTJEVU ZA ODGODU ROKA

Odbrana žalioaca:
g. Vladimir Domazet za Milana Vujina

Tužilaštvo:
g. Upawansa Yapa

Ostale strane:
g. Anthony Abell

ŽALBENO VIJEĆE Međunarodnog krivičnog suda za krivično gonjenje lica odgovornih za teška kršenja međunarodnog humanitarnog prava počinjena na teritoriji bivše Jugoslavije od 1991. (dalje u tekstu: Međunarodni sud),

IMAJUĆI U VIDU molbu zainteresirane strane, Duška Tadića, za promjenu (produženje) roka za predavanje odgovora na žalbeni podnesak, podnesen na engleskom jeziku 14. novembra 2000. (dalje u tekstu: Molba),

IMAJUĆI U VIDU Odluku po zahtjevu da se dozvoli ulaganje žalbe od 27. oktobra 2000.

IMAJUĆI U VIDU žalbeni podnesak, podnesen na engleskom jeziku 3. novembra 2000. (dalje u tekstu: žalbeni podnesak),

IMAJUĆI U VIDU pravilo 127 Pravilnika o postupku i dokazima (dalje u tekstu: Pravilnik) i Praktična uputstva o proceduri podnošenja dokumenata u žalbenom postupku pred Međunarodnim sudom (IT/155) (dalje u tekstu: Uputstva),

BUDUĆI DA se shodno članu 8 Uputstava podnesak respondentu mora predati u roku od deset dana od predavanja žalbenog podneska, tj., u ovom predmetu najkasnije do 13. novembra 2000.,

BUDUĆI DA Duško Tadić u svojoj molbi tvrdi da su u smislu člana 127(B) Pravilnika uvjerljivi sljedeći razlozi: 1) da je on žalbeni podnesak primio 6. novembra 2000.; ii) da su pitanja koja su u njemu potaknuta složena,

BUDUĆI DA, shodno pravilu 127(B) Pravilnika, Pretresno vijeće može odobriti svako produženje roka koje predviđa ili utvrđuje Pravilnik, a za koje postoje uvjerljivi razlozi,

BUDUĆI DA, uzimajući u obzir posebne okolnosti u ovom predmetu, navedeni razlozi predstavljaju uvjerljive razloge u smislu pravila 127(B) Pravilnika,

IZ TIH RAZLOGA,

NALAŽE da se podnesak respondentata podnese najkasnije u petak, 1. decembra 2000.

Sastavljeno na engleskom i francuskom, pri čemu se francuski tekst smatra mjerodavnim.

/potpis na originalu/

Claude Jorda

Predsjednik

Dana 21. novembra 2000.

U Hagu

Nizozemska

[pečat Međunarodnog suda]



Međunarodni sud
8-12-00 AB